

# P1224-23

## Formación para profesores de español como segunda lengua

Sevilla, del 11/09/2023 al 26/09/2023

Organización del curso: Universidad de Sevilla e Instituto Cervantes

Directora: Leyre Martín Aizpuru

### MODALIDAD

Presencial

### DESTINATARIOS

- Estudiantes de último año de grado que deseen especializarse en la enseñanza de español como lengua extranjera
- Titulados universitarios en Filología, Traducción o Humanidades que deseen especializarse en la enseñanza de español como lengua extranjera
- Profesores de español como lengua segunda y extranjera
- Profesionales relacionados con la gestión de centros de lenguas
- Voluntarios de organizaciones no gubernamentales

### FINALIDAD

Curso para iniciarse (A)

### DESCRIPCIÓN DEL CURSO

El curso aporta instrumentos operativos y modelos de actuación pedagógica para facilitar el aprendizaje de ELE mediante el desarrollo de distintas habilidades y competencias. ¿Cómo puedo hacer que pronuncien mejor mis estudiantes de una manera efectiva? ¿Puedo hacer algo diferente y atractivo con ese texto literario que suelo utilizar? ¿Qué aportaciones conviene que conozca y aplique de los nuevos documentos europeos y españoles para la enseñanza de lenguas y del español en concreto? Estos son algunos de los interrogantes que se plantearán en este curso, que está dirigido a personas que deseen orientarse formativa y profesionalmente hacia la enseñanza del español, tanto en España como en el extranjero.

Este curso está orientado al desarrollo de las competencias clave del profesorado:

- Organizar situaciones de aprendizaje
- Facilitar la comunicación intercultural
- Servirse de las TIC para el desempeño de su trabajo

### OBJETIVOS

- Familiarizarse con la metodología de la enseñanza de ELE y el enfoque comunicativo.
- Proveerse de los conocimientos y las herramientas fundamentales para la enseñanza de español como segunda lengua.
- Tomar contacto con la realidad laboral de la enseñanza de español como segunda lengua.
- Desarrollar habilidades para la enseñanza de aspectos gramaticales del español.
- Reflexionar sobre el proceso de formación e inserción profesional del profesor.

## **CONTENIDOS Y PROFESORES**

- De la competencia léxica a la competencia idiomática en la enseñanza del español  
Javier Muñoz-Basols (Universidad de Sevilla)

- Enseñar una lengua adicional en el siglo XXI: cuestiones básicas  
María del Carmen Méndez Santos (Universidad de Alicante)

- Cómo hacer crecer una segunda lengua: constructivismo vs. instructivismo  
Christoph Ehlers (Universidad de Sevilla)

- Planificación y desarrollo de una unidad didáctica  
Christoph Ehlers (Universidad de Sevilla)  
Marta Rodríguez Manzano (Universidad de Granada)

- Nuevas tecnologías de audio y vídeo en la clase de español  
Juan Pablo Mora Gutiérrez (Universidad de Sevilla)

- Corrección de errores en la clase de ELE  
Alfonso Martínez Baztán (Universidad de Sevilla)  
Rosana Uriz Juanche (Universidad de Sevilla)

- Diferentes materiales para la presentación de un concepto gramatical  
Victoria Orellana Ortega (IH Sevilla)  
Inmaculada Gil Terán (IH Sevilla)

- Recursos en internet para la enseñanza del español  
Roberto Cuadros Muñoz (Universidad de Sevilla)

- Relevancia del *Marco común europeo de referencia para las lenguas* y del *Plan Curricular del Instituto Cervantes*  
Leyre Martín Aizpuru (Universidad de Sevilla)

- Cuestiones didácticas y metodológicas sobre ser y estar en la enseñanza de ELE  
Elena Leal Abad (Universidad de Sevilla)

- Lexicología y fraseología en la adquisición del español como segunda lengua  
Marina González Sanz (Universidad de Sevilla)

- Enseñanza de español en línea

Carmen Poves (docente autónoma)

- La enseñanza del español en el mundo de los negocios

Ana Medina Reguera (Universidad Pablo de Olavide)

- La dimensión afectiva en la enseñanza de lenguas

Jane Arnold Morgan (experta en la dimensión afectiva en la enseñanza de segundas lenguas)

- Las inteligencias múltiples en la enseñanza del español

Carmen Fonseca Mora (investigadora y responsable de proyectos de innovación docente)

- Activa, sintoniza, relaja. Dinámicas de grupo en el aula de ELE

Carlos Pineda González (formador de profesores, especializado en motivación)

- Estrategias docentes y habilidades en la clase ELE

Blanca Garrido Martín (Universidad de Sevilla)

- La destreza escrita y su práctica en la clase (comprensión lectora)

Marta León Castro

- La destreza escrita y su práctica en la clase (expresión escrita)

María Carrillo Rivas (Universidad de Sevilla)

- Recursos para el desarrollo profesional del docente ELE. Propuestas de materiales didácticos para el desarrollo de las habilidades y actividades interculturales

Nuria Vaquero Ibarra (diseñadora de materiales y recursos)

- La competencia fónica en ELE

Carmen Quijada Van Den Berghe

- Español en contextos de inmigración

Laura Caballero Bermejo

## **METODOLOGÍA**

El curso sigue una metodología teórico-práctica orientada a la acción. Las sesiones cuentan con un marco expositivo en el que se desarrollan aplicaciones prácticas de los temas que se debatirán. Es necesaria la participación activa del alumno y su preparación previa de los materiales de la sesión según las indicaciones que proporciona cada profesor. En los talleres editoriales se informa de algunas propuestas de materiales que serán analizados en el contexto docente y sobre los que se proporcionan indicaciones de uso.

## **EVALUACIÓN**

Se evaluará el aprovechamiento del curso mediante una de estas dos actividades:

- el desarrollo de una unidad didáctica;

- la impartición de unas sesiones prácticas tutorizadas y la observación de clases de

profesionales en diversas instituciones (octubre-diciembre), según la disponibilidad de estas y de los propios alumnos.

Una vez obtenida la calificación de «apto», el alumno recibirá un certificado de aprovechamiento.

## **BIBLIOGRAFÍA PARA LA PREPARACIÓN DEL CURSO**

Previamente a la realización del curso se recomienda la consulta de:  
ALONSO, E. (2011). *Profesor/a: aprender a enseñar*, 1 y 2. Madrid: Edelsa.

## **LUGAR DE CELEBRACIÓN**

Facultad de Filología  
Universidad de Sevilla  
C/ Palos de la Frontera, s/n  
41004 Sevilla

## **DURACIÓN Y HORARIO**

100 horas en 3 semanas; terminada la fase presencial, se puede entregar una unidad didáctica o hacer prácticas tutorizadas.

De 09.30 h a 14.00 h (turno de mañana) o de 16.00 h a 20.30 h (turno de tarde)

## **IMPORTE DE LA MATRÍCULA**

470 euros

Al precio del curso hay que sumarle 20 euros en gastos de expedición del título según la tarifa de la Universidad de Sevilla.

El importe incluye el material facilitado durante el curso y la certificación electrónica.

## **INSCRIPCIÓN E INFORMACIÓN**

Para informarse del proceso de inscripción, pulse

<<http://www.cfp.us.es/cursos>>

Los interesados pueden informarse sobre el proceso de inscripción en:

Universidad de Sevilla  
C/ Palos de la Frontera, s/n  
41004 Sevilla  
Tel.: (+34) 954 55 14 93  
cursol2@us.es  
<<http://filologia.us.es/>>

Detalles sobre el modo de realizar la matrícula:

Previamente a la matriculación hay un período de preinscripción del 24 de abril al 31 de mayo, que se tramitará a través del correo electrónico del curso (cursol2@us.es) y < <http://www.cfp.us.es>>

Persona de contacto: M. <sup>a</sup> Luisa Gálvez (Oficina de Extranjeros)

Una vez admitidos, se indicarán las fechas para que los alumnos admitidos formalicen su matrícula en el Centro de Formación Permanente de la Universidad de Sevilla: <<http://www.cfp.us.es>>

Los alumnos que tengan que realizar su matrícula desde el extranjero deben solicitar la correspondiente información sobre el procedimiento en el Centro de Formación permanente de la Universidad: <<http://www.cfp.us.es>>

En función del número de matriculados se podrán hacer dos grupos, uno de mañana y otro de tarde.

El número máximo de matriculados será de 70.

## ACREDITACIÓN

Los alumnos que hayan participado en este curso recibirán una certificación de aprovechamiento expedida por el Instituto Cervantes y la Universidad de Sevilla y que será remitida por esta universidad al interesado. Para ello, la asistencia será obligatoria y las faltas de asistencia, independientemente de la causa, no podrán superar el 15% de la duración total del curso. Además, los alumnos deberán superar las tareas de evaluación del curso con la calificación de «Apto».

## BREVE CV DE LOS PROFESORES

### Jane Arnold Morgan



Catedrática de la Universidad de Sevilla. Entre sus publicaciones se incluyen *La dimensión afectiva del aprendizaje de idiomas* (Cambridge University Press/ Edinumen), *Imagínatelo: Imágenes mentales en la enseñanza de español* (SGEL, Helbling Languages) y *Seeds of Confidence* (Helbling) y *The Principled Communicative Approach* (Helbling). Ha impartido ponencias, talleres y módulos de máster sobre la enseñanza de segundas lenguas en España y en diversos contextos internacionales. Pertenece al grupo de investigación ReALL, Research in Affective Language Learning, de la Universidad de Huelva. Su principal línea de investigación es los factores afectivos en la enseñanza de segundas lenguas.

## Laura Caballero Bermejo



Máster en Enseñanza de español como segunda lengua por la UNED, Especialista en Didáctica del español como L2 a inmigrantes por la Universidad de La Rioja y acreditada por el Instituto Cervantes como examinadora DELE. Ha sido profesora de español general y con fines específicos en Portugal. Forma parte de la Asociación para la Integración Lingüística del Inmigrante en Madrid (Asilim) y, como miembro de esta entidad, ha impartido clases tanto de español como de alfabetización, colaborando también en la creación de materiales para las mismas. En la actualidad, y desde 2015, da clases de español y alfabetización en el programa que Asilim desarrolla en el Centro de Acogida a Refugiados (CAR) de Vallecas.

## María Carrillo Rivas



Es doctora en Estudios Filológicos y máster en Enseñanza del español como lengua extranjera y otras lenguas modernas por la Universidad de Sevilla. Ha trabajado como profesora de ELE (University of Liverpool, International College of Seville) y como docente universitaria (Universidad de Sevilla). Su investigación se centra en la adquisición bilingüe, especialmente desde la perspectiva de la lingüística aplicada y la enseñanza de lenguas.

## Roberto Cuadros Muñoz



Licenciado y doctor en Filología Hispánica por la Universidad de Granada. Profesor en el Departamento de Lengua Española, Lingüística y Teoría de la Literatura de la Universidad de Sevilla. Ha sido docente de español como lengua extranjera en los cursos concertados con universidades americanas de la Universidad de Sevilla. Su investigación versa sobre temas filológicos como la gramática o la historia de la lengua española y, desde su docencia en el Máster MasEle de la Universidad de Sevilla, presta también atención a las TIC aplicadas a la enseñanza, sobre las que escribe como articulista en la revista digital *Techpuntocero*.

## Christoph Ehlers



Profesor de la Universidad de Sevilla con experiencia como traductor e intérprete simultáneo. Sus publicaciones se centran en el ámbito de la didáctica de la lengua y concretamente en la exploración de los procesos cognitivos. Destacan *La enseñanza de idiomas a adultos en las Escuelas Oficiales de Idiomas de Andalucía*, *El orden de palabras en la adquisición de una primera y segunda lengua*, *El idioma como experiencia colectiva*, *Transcodificación versus comunicación: consideraciones metodológicas acerca de la enseñanza de la interpretación simultánea alemán-español*, *Adquisición léxica en L1 y L2* y *Las influencias interlingüísticas — ¿creación o contaminación?*.

<[http://investigacion.us.es/sisius/sis\\_showpub.php?idpers=4417](http://investigacion.us.es/sisius/sis_showpub.php?idpers=4417)>

## Carmen Fonseca Mora



Investigadora y docente de la Universidad de Huelva. Dirige el Grupo de Investigación *ReALL (Research in Affective Language Learning)*. Sus líneas de investigación en el campo de ELE están relacionadas con la música, inteligencias múltiples, género, comunicación y el componente afectivo en la enseñanza plurilingüe. Entre sus publicaciones se pueden citar los libros *Melodies, Rhythm and Cognition in Foreign Language Learning*, *Inteligencias Múltiples en el aula de español como lengua extranjera*. Ha impartido conferencias en centros del Instituto Cervantes y universidades nacionales e internacionales. Es miembro de European Council of Languages/Conseil Européen des Langues y coeditora de *European Journal of Language Policy*.

## Blanca Garrido Martín



Doctora en Filología Hispánica. Ha colaborado como tutora de estudiantes americanos en centros del Council on International Educational Exchange (CIEE). Imparte cursos para extranjeros en la Universidad de Sevilla: Español para los Negocios y Español de América. Asistió a talleres en la Universidad Católica de Lovaina, Bélgica, e impartió varias sesiones en la Academia CVO Leuven Landen. En sus publicaciones destacan los trabajos sobre historia de la lengua, variación en español y español como lengua extranjera.

## Inmaculada Gil Terán

Licenciada en Filología Hispánica (Universidad Hispalense). Realizó el curso de Formación de profesores de ELE en el Centro de Lenguas e Intercambio Cultural (CLIC), donde ahora es profesora de español. Ha sido directora de estudios en la escuela Abanico, perteneciente al grupo de CLIC. Colabora desde su inicio en el Curso de L2 de la Universidad de Sevilla. Imparte tutorías a futuros profesores de español en CLIC y en la Universidad Pablo de Olavide.

## Marina González Sanz



Profesora del Departamento de Lengua Española, Lingüística y Teoría de la Literatura de la Facultad de Filología de la Universidad de Sevilla. Cuenta con experiencia en la enseñanza del español a través de los cursos para extranjeros organizados por la Universidad de Sevilla, entre los que figura Fonética y Fonología del Español, Fonética Correctiva, Español de los Negocios y Escribir en español. Sus áreas de investigación incluyen la macrosintaxis y el estudio pragmático del discurso. Ha sido miembro del proyecto *European Speakers of Other Languages: Low-literate adult immigrants: Training their Teachers: EU-Speak 2*, financiado por la OAPPE (Organismo Autónomo de Programas Educativos Europeos).

## Elena Leal Abad



Es profesora titular en la Universidad de Sevilla, ha desarrollado su actividad docente en las facultades de Filología y Comunicación donde ha impartido materias vinculadas a la historia

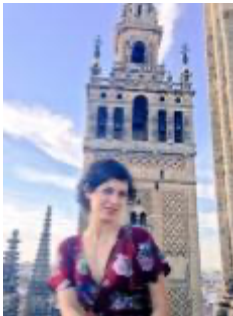


del español y a aspectos normativos del empleo del idioma en los medios de comunicación. Ha sido profesora visitante en la Universidad de British Columbia de Vancouver (Canadá), donde desarrolló un proyecto sobre la enseñanza del español como lengua extranjera, ámbito en el que cuenta con una amplia experiencia docente, especialmente dentro de los cursos concertados con universidades norteamericanas. Ha impartido docencia en la universidad Eberhard-Karl de Tübingen (Alemania) y ha realizado una estancia docente en la universidad de Padua (Italia).

### **Marta León Castro**

Doctora en Filología Hispánica. Máster Universitario en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera. Ha impartido clases en el Centro Universitario Internacional de la Universidad Pablo de Olavide y en la actualidad es profesora en el Departamento de Lengua Española, Lingüística y Teoría de la Literatura. Es miembro del grupo de Investigación *Sociolingüística Andaluza: Estudio Sociolingüístico del Habla de Sevilla* (HUM-141) y ha colaborado en diversos Proyectos de Innovación y Mejora Docente, así como en otros proyectos de investigación nacionales I+D y europeos. Sus principales líneas de investigación se centran en la Sociolingüística, la Sintaxis y la Lingüística Aplicada a la enseñanza de lenguas.

### **Leyre Martín Aizpuru**



Profesora Ayudante Doctora del Departamento de Lengua española, Lingüística y Teoría de la Literatura de la Universidad de Sevilla. Es doctora en Filología Hispánica y máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera por la Universidad de Salamanca. Ha continuado su especialización en el campo de la enseñanza de L2 por medio de la formación recibida en los cursos del Instituto Cervantes, así como por su participación como profesora de español como lengua extranjera en Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca y Cursos Concertados con Universidades Extranjeras de la Facultad de Filología de la US. Por otra parte, también ha desempeñado tareas de corrección de exámenes DELE del nivel B1.

## Ana Medina Reguera



Profesora en la Universidad Pablo de Olavide (Sevilla) y doctora en Filología Alemana por la Universidad de Sevilla. Ha sido profesora en el Romanisches Seminar de la facultad de Filosofía de la Universidad de Colonia (Alemania). Asimismo, ha impartido la asignatura Traducción de Textos Económicos, Traducción de Textos Administrativos en el Máster de Traducción de Textos con Fines Específicos de las Lenguas Española y Alemana (títulos propios de la Universidad de Sevilla). Profesora en el Máster Oficial de Español como Lengua Extranjera de la Universidad Pablo de Olavide de la asignatura Español para Fines Específicos: Español de los Negocios.

<<http://dialnet.unirioja.es/servlet/autor?codigo=594626>>

## María del Carmen Méndez Santos



Licenciada en Filología Hispánica y doctora en Lengua española por la Universidad de Vigo, ha participado en múltiples proyectos de investigación. Ha trabajado como profesora de ELE en universidades en Armenia, Rumanía, Ucrania y Japón. Actualmente es profesora en la Universitat d'Alacant. Forma parte del Grupo de investigación de Adquisición y Enseñanza de Segundas Lenguas y Lenguas Extranjeras (ACQUA). Sus intereses son los factores afectivos y motivacionales. En 2019 ganó una beca posdoctoral para dirigir un proyecto para estudiar la desmotivación y la enseñanza de léxico en la Universidad Nacional de Irlanda Galway. En total ha impartido más de 63 conferencias y ha publicado más de 51 trabajos.

## Juan Pablo Mora Gutiérrez

Profesor de la Universidad de Sevilla con experiencia docente en Lengua Inglesa y Lingüística General. Como profesor de ELE ha impartido clases a estudiantes de bachillerato británicos y de la Universidad Politécnica de Liverpool, así como en la Universidad de Indiana, Bloomington. Es profesor de cursos para norteamericanos en la Universidad de Sevilla. Ha sido director del curso de posgrado de formación de profesores de español para inmigrantes y actualmente dirige los Cursos de Posgrado de Lengua de Señas Española de la Universidad de Sevilla.

## **Javier Muñoz-Basols**



Investigador en la Facultad de Filología en la Universidad de Sevilla. Antes ha sido profesor titular y coordinador de español en la Universidad de Oxford. Sus áreas de especialización incluyen la lingüística hispánica, la enseñanza del español y la traducción. Investigador principal del «Portal de lingüística hispánica» y coinvestigador principal del proyecto de Humanidades Digitales COMUN-ES. Cofundador y editor jefe del Journal of Spanish Language Teaching, coeditor de seis colecciones para Routledge, miembro del patronato del Instituto Cervantes, académico correspondiente de la Academia Norteamericana de la Lengua Española (ANLE) y presidente de la Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ASELE).

## **Victoria Orellana Ortega**



Licenciada en Filología Hispánica y en Filología Inglesa por la Universidad de Córdoba. Profesora del Centro de Lenguas e Intercambio Cultural (CLIC). Ha asistido a numerosos cursos y seminarios de formación y ha realizado proyectos sobre el uso de los juegos y la música en la clase de ELE. Colabora en el Curso de formación de profesores de español como lengua extranjera de la Universidad de Sevilla y es responsable de tutorías prácticas para profesores noveles de español como segunda lengua en el proyecto Filoele de la Facultad de Filología de Sevilla.

## **Carlos Pineda González**



Licenciado en Comunicación Audiovisual y máster en Enseñanza de Español como L2 y otras Lenguas Modernas, se doctoró con una tesis sobre las narrativas del profesor de L2 y su motivación en el aula. Profesor de español como L2 y de la asignatura Metodología de la Enseñanza del Español en CIEE Sevilla. Ha impartido talleres para profesores en centros

nacionales e internacionales sobre distintos aspectos de la dimensión afectiva en la enseñanza de idiomas y es autor de diversas lecturas graduadas para estudiantes de español. El uso del cine en el aula de L2 es otro de sus intereses e imparte en CIEE Sevilla la asignatura Digital Video Reporting in Context en el programa de Comunicación, Nuevos Medios y Periodismo.

## **Carmen Poves Tello**



Profesora de español para extranjeros en línea. Trabaja en las escuelas de idiomas Lingoda, Babbel y Full Marks como profesora de español desde el nivel A1 al C2 con alumnos con diferentes perfiles y nacionalidades; en la plataforma Flou y Campus Training presta servicios como preparadora de oposiciones. Posee experiencia coordinando el plan curricular de enseñanza de una escuela de idiomas en línea y creando contenido audiovisual de español para niños. Se encuentra trabajando junto con otros docentes en una guía para el profesor de español.

## **Carmen Quijada Van Den Berghe**

Profesora Titular en el dpto. de Lengua Española de la Universidad de Salamanca. Su investigación se centra en historiografía lingüística y en gramática y fonética españolas sincrónicas. Dirige el GIR Gramática descriptiva e historiografía de la gramática española (USAL). Docente de competencia fónica en el Máster ELE de la USAL, colabora en Cursos Internacionales de la USAL en las materias fónicas y en EIDELE (Experto Internacional en Docencia Especializa en ELE). Codirige el proyecto FonoLab (<<https://diarium.usal.es/fonolab/proyecto-fonolab/>>) centrado en la formación fónica para docentes. Colabora con el programa FEC: Fonología del Español Contemporáneo (U. Viena) y con CORPAT: Corpus de los Atlas Lingüísticos (UNED, <<http://corpat.es/>>).

## **Marta Rodríguez Manzano**



Ha desarrollado su labor académica y docente en las Universidades de Sevilla, Málaga y en la Universidad Ludwig-Maximilians de Múnich y es miembro del Grupo Investigación en Humanidades Digitales y Español de América. Actualmente, ejerce como docente de Lengua Española en la Universidad de Granada.

## **Nuria Vaquero Ibarra**



Licenciada en Filología Hispánica, se ha formado en Sistemas de Gestión de la Calidad, Gestión por procesos y Gestión y organización de centros de enseñanza. Tiene los títulos de posgrado en Enseñanza de ELE, Evaluación educativa, Calidad en la educación, Innovación y coaching educativo, Coach social y Evaluadora oficial EFQM. Cursa en la actualidad un Executive MBA. Ha trabajado como profesora, coordinadora y directora académica de programas de ELE y es autora de materiales para la enseñanza de ELE. Es responsable de la Unidad de Centros Acreditados del Instituto Cervantes y ha liderado el diseño del SACIC (referencial, modelos de evaluación, herramientas de la evaluación, formación de centros y de evaluadores).  
nuria.vaquero@cervantes.es

## **Rosana Uriz Juanche**



Licenciada en Filología por la Universidad de Granada y diplomada en Lenguas Modernas por la Escuela Universitaria de E.G.B. la Universidad de Zaragoza, actualmente es profesora en el Instituto de Idiomas de la Universidad de Sevilla, especialista en enseñanza de española extranjeros y formadora de profesores de ELE en campos como la evaluación, la enseñanza a inmigrantes, el enfoque socio funcional y el enfoque por tareas, temas sobre los que ha impartido numerosos talleres de formación en colaboración con el Ministerio de Educación y Ciencia, el C.I.C.O.D.E. (Centro de Iniciativas de Cooperación para el Desarrollo) de la Universidad de Granada, CEGRI (Centro Granadí) y el Centro de Lenguas Modernas de la Universidad de Granada.

## **Alfonso Martínez Baztán**



Doctor europeo en Filología Española por la Universidad de Granada, profesor de ELE en el Instituto de Idiomas de la Universidad de Sevilla y formador de profesores de ELE en campos como la evaluación y acreditación, la enseñanza a inmigrantes o la didáctica de ELE, temas sobre los que ha impartido numerosos talleres de formación y de los que ha tratado asistido como invitado en congresos y simposios donde ha presentado ha impartido conferencias

plenarias (SICELE, ILTA, HABE, ASELE, Universidad de Deusto, entre otras). Ha colaborado con el Instituto Cervantes en talleres, cursos de formación de evaluadores del DELE y enseñanza a inmigrantes.